

## JEU DES CRITÈRES

- À partir de 4 ans
- De 1 à 4 enfants

Un jeu pour s'entraîner à identifier et combiner des critères logiques.

Les 6 planches de jeu comportent chacune 8 maisons, 8 immeubles ou 8 bateaux. Une double loterie permet d'obtenir aléatoirement une combinaison de 2 critères : la forme de la porte et le sens de la fumée. Les enfants doivent retrouver sur leur planche la maison, l'immeuble ou le bateau qui associe ces 2 critères.

## JUEGO DE LOS CRITERIOS

- A partir de 4 años
- De 1 a 4 niños

Un juego para ejercitarse a identificar y la combinación de los criterios lógicos.

Cada una de las 6 láminas de juego tiene 8 casas, 8 edificios u 8 barcos. Dos ruletas permiten combinar dos criterios en forma aleatoria, por ejemplo: la forma de la puerta y la dirección del humo. Los niños deben encontrar en su lámina la casa, el edificio o el barco que asocie esos dos criterios.

## AN ATTRIBUTE GAME

- For children aged 4 and older
- From 1 to 4 children

A game to practice identifying and combining logic attributes.

There are 8 houses, 8 buildings or 8 boats on each of the 6 game boards. The double spinner provides a combination of two random attributes: the door shape and the direction of the plum of smoke. The children have to find the house, building or boat on their game board which corresponds to these two attributes.

## GIOCO DEI CRITERI

- A partire de 4 anni
- Da 1 a 4 bambini

Un gioco per abituarsi a riconoscere e combinare alcuni criteri logici.

Le 6 tavole di gioco riproducono ognuna 8 case, 8 edifici o 8 battelli. Una doppia scelta permette di ottenere in modo casuale una combinazione di 2 criteri: es la forma della porta ed il senso del fumo. I bambini devono ritrovare sulla loro tavola la casa, l'edificio o il battello che associa tali criteri.

## ERKENNEN VON KRITERIEN

- ab 4 Jahren
- Für 1 bis 4 Kinder

Ein Spiel zur Schulung des Verständnisses für logische Kriterien.

Auf jedem der 6 Spielbretter sind 8 Häuser, Gebäude oder Schiffe zu sehen. Mit den beiden Drehscheiben werden zufällige Kombinationen der zwei Kriterien ausgelost: die Form der Tür und die Richtung des Rauchs aus dem Schornstein. Die Kinder müssen auf dem Spielbrett das Haus, Gebäude oder Boot finden, das beide Kriterien erfüllt.

## CRITERIA HERKENNEN

- Vanaf 4 jaar
- Voor 1 tot 4 kinderen

Een spel om zich te oefenen in het herkennen en combineren van logische criteria.

Op elk van de 6 spelborden staan 8 huizen, 8 gebouwen of 8 boten. Met een dubbel draaibord kunnen willekeurige combinaties van 2 criteria worden verkregen: de vorm van de deur en de richting van de rook. De kinderen moeten op hun spelbord het gebouw of de boot terugvinden waarin de 2 criteria gecombineerd zijn.

## JOGO DOS CRITÉRIOS

- A partir de 4 anos
- De 1 a 4 crianças

Um jogo para exercer identificação e combinar critérios lógicos.

Os 6 tabuleiros de jogo compreendem cada um 8 casas, 8 prédios ou 8 barcos. Uma lotaria dupla permite obter aleatoriamente uma combinação de 2 critérios: a forma da porta e o sentido do fumo. As crianças devem encontrar no seu tabuleiro a casa, o prédio ou o barco que associa estes 2 critérios.

## LOOK



CE Nathan, 9 rue Michel, 75014 Paris - France.  
Made in France. © Nathan / HER 2001

NATHAN

